



AUDIENCIA PÚBLICA DE DISEÑO
20 de Agosto del 2025

PROPUESTA PARA
Mejoras de la intersección en Beech Street, Resnic Boulevard y West Franklin Street
Proyecto N.º 611965

EN LA CIUDAD DE HOLYOKE, MASSACHUSETTS

MANCOMUNIDAD DE MASSACHUSETTS
DEPARTAMENTO DE TRANSPORTE DE MASSACHUSETTS
DIVISIÓN DE CARRETERAS

JONATHAN GULLIVER
ADMINISTRADOR DE CARRETERAS

CARRIE E. LAVALLEE, P.E.
INGENIERA JEFE

**LA MANCOMUNIDAD DE MASSACHUSETTS
DEPARTAMENTO DE TRANSPORTE DE MASSACHUSETTS – DIVISIÓN DE CARRETERAS
AVISO DE AUDIENCIA PÚBLICA DE DISEÑO**

Descripción del Proyecto:

Holyoke – Mejoras en la intersección de Beech Street, Resnic Boulevard y West Franklin Street

Numero de Archivo del Proyecto. 611965

Se llevará a cabo una audiencia pública de diseño para presentar el diseño del proyecto propuesto en Holyoke, MA.

**DONDE: Holyoke Council on Aging/Senior Center, Cafeteria
291 Pine Street
Holyoke, MA 01040**

CUANDO: Wednesday, August 20, 2025 @ 6:00pm

OBJETIVO: El propósito de esta audiencia es brindar al público la oportunidad de familiarizarse completamente con el proyecto propuesto. Todas las opiniones y comentarios presentados en respuesta a la audiencia serán revisados y considerados en la mayor medida posible.

PROPUESTA: El proyecto propuesto consiste en mejoras de seguridad en la intersección de Beech Street y Resnic Boulevard en Holyoke. Se construirá una rotonda en forma de lágrima para que los conductores entren en el espacio de la intersección. Los ciclistas y peatones se acomodarán con un sendero compartido de 10 pies de ancho alrededor del exterior de la rotonda, de acuerdo con las guías de diseño aplicables.

Se requiere un derecho de paso asegurado para este proyecto. Puede ser necesario realizar adquisiciones absolutas y servidumbres permanentes o temporales. La **ciudad** es responsable de adquirir todos los derechos necesarios sobre terrenos públicos o privados. La política de MassDOT respecto a la adquisición de terrenos será presentada durante la audiencia.

Consultas sobre el proyecto, declaraciones escritas y otros documentos relacionados con la propuesta pueden ser enviados a Carrie E. Lavalley, P.E., Chief Engineer, por correo electrónico a MassDOTProjectManagement@dot.state.ma.us o por correo postal a la siguiente dirección: Suite 7550, 10 Park Plaza, Boston, MA 02116, Atención: Gestión de proyectos, **Número de archivo del proyecto: 611965**. Las declaraciones y documentos que se deseen incluir en la transcripción oficial de la audiencia pública se deben enviar por correo electrónico o tener sello postal a más tardar diez (10) días hábiles (14 días calendario) después de la publicación de la audiencia en la página web de MassDOT indicada abajo.

Esta audiencia es accesible para personas con discapacidades. MassDOT ofrece adaptaciones razonables y/o asistencia lingüística sin costo alguno a solicitud (por ejemplo, intérpretes en lenguaje de señas americano y otros idiomas distintos al inglés, subtitulación en vivo, videos, dispositivos de asistencia auditiva y materiales en formatos alternativos), según disponibilidad. Para solicitar adaptaciones o asistencia lingüística, comuníquese con el Director de Diversidad y Derechos Civiles de MassDOT por teléfono (857-368-8580), TTD/TTY (857) 266-0603, fax (857) 368-0602 o por correo electrónico a (MassDOT.CivilRights@dot.state.ma.us). Las solicitudes deben hacerse lo antes posible y antes de la audiencia, y para servicios que requieren más planificación, como interpretación en lenguaje de señas, subtitulación CART o traducción/interpretación de idiomas, se recomienda realizar la solicitud al menos diez días hábiles antes de la audiencia.

En caso de condiciones climáticas adversas, se publicará un anuncio de cancelación en internet en <https://www.mass.gov/orgs/highway-division/events>.



Estimado Ciudadano Preocupado:

El Departamento de Transporte de Massachusetts (MassDOT) está comprometido en construir y mantener una infraestructura de transporte que sea segura y eficiente para todos los que utilizan nuestras carreteras, puentes, instalaciones para bicicletas y caminos peatonales, al mismo tiempo que protegemos la integridad del medio ambiente.

Como parte del proceso de diseño para este proyecto, estamos llevando a cabo esta audiencia pública para explicar las mejoras propuestas, escuchar sus comentarios y responder cualquier pregunta que pueda tener. Al finalizar la audiencia, MassDOT revisará todos sus comentarios y, cuando sea posible, los incorporará en el diseño del proyecto.

Reconocemos que la construcción de carreteras y puentes puede generar molestias para el público. MassDOT pone mucho énfasis en minimizar los efectos temporales y disruptivos de la construcción.

Anhelamos la participación de las comunidades locales y valoramos sus opiniones. Tenga la seguridad de que no llevaremos a cabo ningún proyecto sin atender las preocupaciones de la comunidad.

Atentamente,

Carrie E. Lavallee, P.E.
Ingeniera en Jefa

¿QUÉ ES UNA AUDIENCIA PÚBLICA?

¿POR QUÉ UNA AUDIENCIA PÚBLICA?

Para proporcionar un método garantizado mediante el cual la Mancomunidad de Massachusetts pueda ofrecer al público información sobre las propuestas de construcción de carreteras estatales, y para brindar a todos los residentes interesados del área la oportunidad de expresar su opinión sobre cualquier proyecto propuesto. Al mismo tiempo, las audiencias brindan al Estado una oportunidad adicional para recibir información de fuentes locales que pueden ser valiosas para tomar decisiones finales sobre qué diseño de proyecto debe desarrollarse.

¿POR QUÉ NO UNA VOTACIÓN SOBRE LOS PLANES DE CARRETERAS?

Las audiencias no están destinadas a ser un referéndum popular para determinar la naturaleza de una mejora propuesta por la mayoría de los asistentes. No eximen a los funcionarios debidamente constituidos del Departamento de Carreteras del Estado de la responsabilidad de tomar decisiones en asuntos de carreteras estatales, responsabilidad que les ha sido plenamente asignada.

¿QUÉ LOGRA UNA AUDIENCIA PÚBLICA?

Está diseñada para garantizar la oportunidad o disponibilidad de un foro que proporcione información objetiva pertinente para la determinación de la alternativa final que el Estado considere que mejor sirve al interés público, y sobre la cual se proponen llevar a cabo proyectos de mejora.

Es importante que las personas del área expresen sus opiniones respecto a la propuesta presentada, para que estas opiniones puedan ser debidamente registradas en las actas de la reunión. Estas actas serán estudiadas cuidadosamente y tomadas en consideración para determinar el diseño final.

PREOCUPACIONES SOBRE EL DERECHO DE PASO

Su Municipio es responsable de asegurar el derecho de paso para este proyecto. Si su propiedad, o una parte de ella, debe ser adquirida por el Municipio con fines viales en interés de todas las personas de la Mancomunidad, sus derechos están completamente protegidos por la ley. A continuación, se presentan algunas respuestas a preguntas que podría tener.

1. MOTIVO DEL PROYECTO

La finalización de este proyecto atenderá necesidades locales. La propuesta de mejora también será de interés para otros en la comunidad en general y contribuirá al bien público.

2. ¿QUIÉN ME CONTACTA?

Los representantes del municipio ya se han puesto en contacto con usted o lo harán próximamente. Ellos le explicarán los procedimientos utilizados para adquirir cualquier derecho necesario sobre la tierra.

3. ¿Y LAS DONACIONES? ¿QUÉ ES UN DERECHO DE ENTRADA?

Los funcionarios del municipio a menudo buscan donaciones de parcelas donde se requieran derechos permanentes. Este procedimiento minimizará el costo de adquisición para su comunidad.

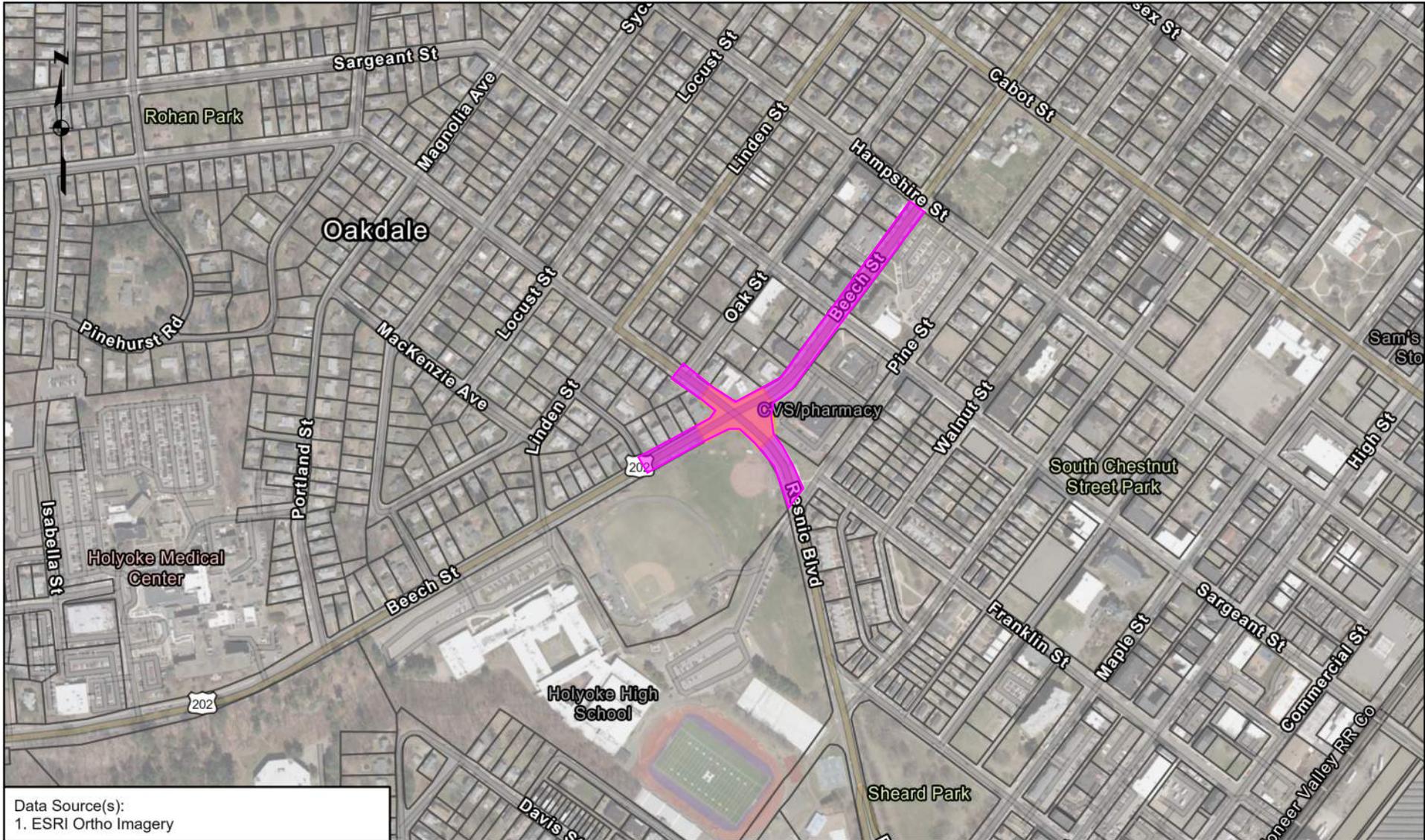
Un Derecho de Entrada es un documento que firma el propietario. Este permite que el Contratista realice ciertos tipos de trabajos en la tierra del propietario. Normalmente, el trabajo es de menor importancia y frecuentemente consiste en preparar/sembrar detrás de las aceras, trabajo en la entrada de autos, nivelación/inclinación, protección de humedales, etc. Los derechos otorgados son de naturaleza temporal.

4. ¿CUÁL ES UN PRECIO JUSTO PARA LAS PARCELAS ADQUIRIDAS?

En caso de que las donaciones no sean consideradas, o completadas, se hará todo lo posible para garantizar que se otorgue un valor equitativo. Peritos municipales y/o externos realizarán una tasación. Se considerará el tipo de derechos necesarios, ya sean en propiedad, servidumbres permanentes o temporales. La tasación será la base para determinar un precio justo (por los daños que puedan resultar).

5. ¿DEBO ACEPTAR LA OFERTA DEL MUNICIPIO?

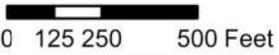
No, si el propietario considera que la oferta no es justa, puede acudir a los tribunales. Esta acción no detiene ni retrasa la adquisición. La acción debe realizarse dentro de 3 años. El propietario(s) puede recibir un pago pro tanto (por el momento). El pago pro tanto no prejuzga la decisión final del tribunal.



Data Source(s):
1. ESRI Ortho Imagery



■ ProjectArea



Disclaimer: This map is not the product of a Professional Land Survey. It was created by Fuss & O'Neill, Inc. for general reference, informational, planning and guidance use, and is not a legally authoritative source as to location of natural or manmade features. Proper interpretation of this map may require the assistance of appropriate professional services. Fuss & O'Neill, Inc. makes no warranty, express or implied, related to the spatial accuracy, reliability, completeness, or currentness of this map.

Project Area Map
Beech St / Resnic Blvd / West Franklin St
Intersection
Project #20200040.A21
Holyoke MA

	<small>1550 Main Street, Suite 400 Springfield, MA 01103 413.432.0445 www.fando.com</small>	Figure # 1

Resumen del Proyecto: Mejoras en la Intersección de West Franklin Street, Beech Street y Resnic Boulevard – Holyoke, MA

En colaboración con la Ciudad de Holyoke, MassDOT se inició este proyecto en Noviembre de 2020 como respuesta al historial de altas tasas de accidentes en la intersección de West Franklin Street, Beech Street y Resnic Boulevard. La intersección fue identificada como uno de los 200 lugares con mayor índice de accidentes en Massachusetts (2015–2017) y como un agrupamiento estadístico de incidentes tanto de vehículos como de peatones en la última década.

Objetivos del Proyecto

- Mejorar la seguridad para vehículos, peatones y ciclistas
- Mejorar la movilidad y las conexiones con destinos locales sin depender de vehículos personales
- Actualizar los sistemas de control de tráfico obsoletos
- Crear senderos compartidos para ciclistas y peatones

Alternativa de Diseño Preferida

Tras un análisis exhaustivo de alternativas y una evaluación de costos/beneficios, el diseño preferido es una rotonda moderna de forma personalizada, adaptada a la geometría sesgada de la intersección. Las características principales incluyen:

- Senderos compartidos de 10 pies de ancho para bicicletas y peatones
- Señalización de destello rápido rectangulares (RRFBs) y una señalización híbrida para peatones (PHB) para mayor seguridad en los pasos peatonales
- Rampas para bicicletas en las transiciones de la vía a los senderos
- Capacidad para camiones grandes y volúmenes de tráfico en horas pico
- Impactos mínimos en las propiedades, incluyendo una pequeña expropiación en John Young Field (sin afectar las áreas activas del campo)

Ajustes en el Transporte y Estacionamiento

- Consolidación y reubicación de paradas de autobús para mejorar la accesibilidad:
- La parada de autobús 436 se consolidará con la parada 448
- La parada 440 se reubicará en el frente de Holyoke High School
- Se eliminarán siete espacios de estacionamiento en la calle Beech (lado este) para permitir la reconfiguración de carriles cerca del Holyoke Senior Center (que cuenta con estacionamiento fuera de la vía)

Mejoras en el Flujo del Tráfico

- Actualización en los tiempos de los semáforos en dos intersecciones adyacentes:
- Beech St en Sargeant St: cambios en los carriles para reducir las filas
- Resnic Blvd en Pine St: ajuste en el tiempo del semáforo para mejorar el flujo
- Actualizaciones en la configuración de carriles para garantizar la eficiencia de la rotonda y reducir las congestiones

Conclusión

Este proyecto busca mejorar sustancialmente la seguridad y movilidad para todos los usuarios de esta intersección crítica en el centro de Holyoke, mientras minimiza de manera cuidadosa los impactos en las propiedades cercanas y mejora la conectividad con escuelas, comercios, áreas recreativas y opciones de transporte público cercanas.

En resumen, el proyecto propone mejorar significativamente la seguridad de vehículos, peatones y ciclistas en la intersección de West Franklin Street, Beech Street y Resnic Boulevard, minimizando los impactos en las tierras adyacentes mediante un diseño geométrico personalizado. Al mismo tiempo, el proyecto mejorará el flujo del tráfico ajustando los tiempos de los semáforos y realizando pequeños cambios en la configuración de carriles para reducir las filas de vehículos.

Preguntas Anticipadas sobre el Proyecto

¿Cómo puedo obtener más información sobre el proyecto en la Ciudad de Holyoke?

Para más información sobre el proyecto o las próximas reuniones públicas, comuníquese con el Departamento de Ingeniería de la Ciudad de Holyoke. Puede contactar al Ingeniero de la Ciudad, Matt Sokop, al 413-322-5645. También estará disponible una copia de los planos del proyecto para su vista en la oficina del Departamento de Ingeniería. Por favor, llame con anticipación para confirmar los horarios de vista.

¿Por qué no se seleccionó un semáforo como la alternativa preferida?

Las alternativas de intersección con semáforo se evaluaron utilizando las herramientas de Evaluación de Control de Intersecciones de MassDOT y se compararon con la alternativa preferida de la rotonda. Se encontró que las opciones con semáforo generan mayores retrasos en el tráfico y tasas más altas de accidentes, incluyendo daños a propiedades y lesiones a conductores y peatones. La rotonda fue seleccionada porque se proyecta que será más segura y más eficiente en términos del flujo vehicular.

¿La alternativa preferida es una rotonda o un rotary, y cuál es la diferencia?

La alternativa preferida es una rotonda de forma personalizada. Las rotondas están diseñadas para velocidades más bajas—generalmente entre 25 y 30 millas por hora—y priorizan la seguridad. En contraste, los rotaries son más grandes, funcionan a velocidades más altas y están diseñados principalmente para mover los vehículos rápidamente a través de una intersección.

¿La calle Beech tenía anteriormente un sistema de semáforos coordinados? ¿Es compatible la rotonda propuesta con ese sistema?

Sí, la rotonda propuesta es compatible con el sistema de semáforos anteriormente coordinados en Beech Street. Ambos están diseñados para velocidades de tráfico de 25 mph. Sin embargo, el sistema de semáforos coordinados que existente ya no es operativo debido a equipos obsoletos. Aunque este proyecto no incluye la restauración del sistema, tampoco impide que pueda ser reinstalado en el futuro.

¿Cuándo se prevé comenzar la construcción?

Se espera que el diseño del proyecto esté terminado en la primavera/verano de 2027, y que la construcción comience en el otoño/invierno de 2027.

¿Cuánto tiempo se anticipa que dure la construcción?

Se espera que la construcción dure entre 2 y 3 temporadas de construcción, comenzando en el otoño/invierno de 2027 y finalizando en algún momento de 2029 o 2030.

¿Cuáles serán los impactos en las carreteras durante la construcción?

- Podrían implementarse desvíos temporales por cortos períodos durante las actividades de construcción, pero todas las carreteras permanecerán abiertas con al menos un carril disponible para el tráfico local.
- El acceso de emergencia a todas las propiedades se mantendrá en todo momento.
- Se proporcionarán desvíos en las aceras.
- El acceso a escuelas, negocios y residencias se mantendrá durante todo el período de construcción.
- En ocasiones será necesario realizar trabajos nocturnos, especialmente para el pavimentado. La Ciudad de Holyoke determinará los horarios permitidos para trabajar.

LA MANCOMUNIDAD DE MASSACHUSETTS
DEPARTAMENTO DE TRANSPORTE DE MASSACHUSETTS
DIVISIÓN DE CARRETERAS

PROYECTO DE AYUDA FEDERAL

Holyoke, MA

Mejoras en la Intersección de Beech Street, Resnic Boulevard y West Franklin Street
Número de Expediente del Proyecto: 611965

Esta hoja se proporciona para sus comentarios. Se agradecen y valoran sus aportes. Puede enviar sus comentarios por correo electrónico directamente

MassDOTProjectManagement@dot.state.ma.us o puede enviar esta hoja con cualquier comentario adicional a:

Carrie E. Lavallee, P.E., Chief Engineer
MassDOT – Highway Division
10 Park Plaza, Boston, MA 02116-3973
Attn: Project Management

Las declaraciones y exhibiciones destinadas a incluirse en la transcripción de la audiencia pública deben enviarse por correo electrónico o con sello postal a más tardar diez (10) días hábiles después de la audiencia.

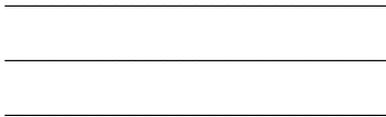
POR FAVOR, ESCRIBA A MÁQUINA O CON LETRA LEGIBLE.

Nombre: _____ Título: _____

Organización: _____

Dirección: _____

Por favor, doble y pegue con cinta adhesiva.



Por favor, coloque
el sello postal
adecuado aquí.

Carrie E. Lavalley, P.E.
Chief Engineer
MassDOT – Highway Division
10 Park Plaza
Boston, MA 02116-3973

RE: Public Hearing
Intersection Improvements at Beech Street, Resnic Boulevard, and West Franklin Street
CITY OF HOLYOKE
Project File No. 611965
Attn: Project Management

